

Совместная декларация Российской Федерации и Китайской Народной Республики

26 марта 2007 года

Подписана Президентом России Владимиром Путиным и Председателем Китайской Народной Республики Ху Цзиньтао 26 марта 2007 года в Москве

По приглашению Президента Российской Федерации В.В.Путина 26–28 марта 2007 года Председатель Китайской Народной Республики Ху Цзиньтао совершил официальный визит в Российскую Федерацию. Главы двух государств провели переговоры в Москве, участвовали в церемонии официального открытия Года Китайской Народной Республики в Российской Федерации и в открытии Национальной выставки КНР.

Во время визита Председатель Китайской Народной Республики Ху Цзиньтао провел встречи с Председателем Правительства Российской Федерации М.Е.Фрадковым и Председателем Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации Б.В.Грызловым.

Визит Председателя Китайской Народной Республики в Российскую Федерацию стал новым крупным шагом в развитии двусторонних отношений партнерства и стратегического взаимодействия. Он позволил еще больше укрепить взаимное доверие между Россией и Китаем, вывести его на новую ступень, отвечающую нынешнему высокому уровню сотрудничества двух стран в практических областях, их взаимодействия на международной арене.

Главы двух государств с удовлетворением отметили, что за десять лет с момента установления российско-китайских отношений партнерства и стратегического взаимодействия они поступательно развивались во всех сферах, принося практическую пользу народам обеих стран. Дальнейшее всестороннее укрепление сотрудничества России и Китая служит высшим национальным интересам обоих государств, поддержанию мира и стабильности в Азиатско-Тихоокеанском регионе и во всем мире. Стороны готовы прилагать совместные усилия по непрерывному углублению сотрудничества в практических областях, укреплению стратегического взаимодействия, повышению уровня российско-китайских отношений партнерства и стратегического взаимодействия.

Исходя из вышеизложенного, главы государств России и Китая заявляют о следующем:

I

1. Стороны будут, руководствуясь долгосрочными целями, преумножать достижения десяти лет отношений партнерства и стратегического взаимодействия, и на этом фундаменте развивать сотрудничество

в политической сфере на основе постоянного углубления взаимодоверия, исходя из принципов взаимной выгоды, укреплять сотрудничество в экономической сфере, углублять связи по научно-технической и гуманитарной линиям, тесно координировать партнерские усилия во взаимодействии по вопросам безопасности.

2. Стороны будут в соответствии с принципами и духом Договора о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой от 16 июля 2001 года усиливать взаимную поддержку в важнейших вопросах, затрагивающих независимость, суверенитет и территориальную целостность друг друга. Российская Сторона подтверждает решительную поддержку принципиальной позиции Китайской Стороны в вопросах Тайваня и Тибета.

3. Стороны будут продолжать укреплять межпарламентские связи, повышая роль механизмов межпарламентского сотрудничества, развивать контакты между законодательными органами, прилагать неустанные усилия для совершенствования правовой базы двустороннего сотрудничества.

4. Россия и Китай развивают успешное взаимодействие в деле демаркации государственной границы в соответствии с Дополнительным соглашением между Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой о российско-китайской государственной границе на ее Восточной части от 14 октября 2004 года. Стороны подтверждают намерение завершить до конца 2007 года работы на местности по демаркации двух оставшихся участков. Стороны считают, что завершение пограничного урегулирования между двумя государствами будет способствовать укреплению двусторонних отношений, развитию приграничного сотрудничества в духе прочного мира, взаимопонимания и взаимной выгоды.

5. Проведение в 2006 году Года России в Китае способствовало дальнейшему упрочению политического взаимодоверия, углублению сотрудничества в политической, торгово-экономической, научно-технической, гуманитарной и других областях. Стороны преисполнены решимости предпринять все необходимые меры, чтобы начавшийся Год Китая в России был проведен на столь же высоком уровне и сыграл важную роль в укреплении российско-китайских отношений и связей между народами двух стран во всех сферах.

6. Двустороннее торгово-экономическое сотрудничество продолжает развиваться по восходящей линии. Существенно увеличилась взаимная торговля, возросли масштабы инвестиционной и технико-экономической кооперации, повысилась интенсивность межрегиональных связей. Более тесными стали отношения между бизнес-сообществами двух стран по линии как крупных компаний, так и предприятий малого и среднего бизнеса. Все это открывает новые возможности и создает благоприятные предпосылки для дальнейшего динамичного развития двустороннего торгово-экономического сотрудничества. Стороны будут совершенствовать работу Механизма регулярных встреч глав правительств России и Китая, в полной мере задействуя его возможности для продвижения кооперации в практических областях и достижения реальных результатов.

Одновременно сохраняется необходимость продолжать согласованные и целенаправленные шаги по повышению качества и уровня торгово-экономического сотрудничества, поскольку далеко не в полной мере раскрыт значительный потенциал взаимодействия в ряде важнейших направлений, прежде всего торговле машинами и оборудованием, налаживании производственной кооперации в высокотехнологичных отраслях.

7. Россия и Китай будут прилагать усилия к укреплению инвестиционного сотрудничества, которое стало

одним из приоритетных направлений двустороннего взаимодействия. Подписание Соглашения о поощрении и взаимной защите капиталовложений между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики от 9 ноября 2006 года придало новый импульс активному сотрудничеству компаний и предприятий двух стран.

Будут продолжены совместные усилия по созданию благоприятных условий для реализации предприятиями двух стран проектов инвестиционного сотрудничества, задействованию механизма российско-китайских инвестиционных форумов, повышению уровня и качества взаимных инвестиций предприятий обеих стран.

8. Российско-китайское межрегиональное и приграничное сотрудничество является важной составной частью двусторонних торгово-экономических связей, а также значимым фактором в стимулировании экономического развития сопредельных регионов двух стран. В этой связи надлежит активизировать совместные усилия по углублению координации в процессе осуществления стратегий развития районов российского Дальнего Востока и Восточной Сибири и возрождения старых промышленных баз Северо-Востока Китая, приступить к подготовке плана сотрудничества в данной области.

9. Поэтапная реализация крупных двусторонних проектов сотрудничества в энергетической сфере окажет ощутимое содействие росту экономик, укреплению экономической безопасности России и Китая. Стороны высоко оценивают развернутую компаниями двух стран работу в нефтегазовой и электроэнергетической сфере, будут прилагать совместные усилия и поддерживать дальнейшее продвижение компаниями двух стран работы по реализации соответствующих двусторонних проектов сотрудничества в нефтегазовой и электроэнергетической сфере, укреплять и развивать всестороннее и долгосрочное стратегическое взаимодействие между Россией и Китаем в энергетической сфере.

10. Стороны готовы предпринимать дополнительные меры по развитию внутриотраслевой производственной кооперации, в том числе в таких областях, как энергетическое, сельскохозяйственное, медицинское машиностроение, авиационная и автомобильная промышленность, по совместному внедрению в производство научно-технических разработок, прежде всего энерго- и ресурсосберегающих технологий, привлечению китайских подрядных организаций для работы в российском строительном и аграрном секторе, расширению информационно-рекламной деятельности предприятий двух стран.

11. Заметного прогресса удалось добиться в двустороннем сотрудничестве в области экологии. Стороны с удовлетворением констатируют, что в рамках Механизма регулярных встреч глав правительств России и Китая созданы Подкомиссия по сотрудничеству в области охраны окружающей среды и соответствующие рабочие группы, успешно начала работу Совместная комиссия по мониторингу качества воды трансграничных водных объектов. Приоритетными направлениями двустороннего сотрудничества являются борьба с трансграничным загрязнением вод, мониторинг качества воды трансграничных вод и сохранение биоразнообразия.

12. Уверенно развивается российско-китайское сотрудничество в сфере миграции. Успешно работает Совместная рабочая группа по вопросам миграции. Стороны намерены продолжать взаимодействие в области борьбы с незаконной миграцией, активно предпринимать эффективные меры, содействующие контактам между гражданами обеих стран.

Стороны будут в соответствии с законодательством своей страны создавать благоприятные условия для

физических, юридических лиц и других хозяйствующих субъектов, осуществляющих в этой стране нормальную торговую, инвестиционную и хозяйственную деятельность, предпринимать эффективные меры для защиты жизни, имущества и законных интересов граждан другой страны.

13. Продолжение интенсивного развития сотрудничества в гуманитарной области имеет важное значение для углубления взаимного политического доверия, укрепления социальной базы российско-китайских отношений партнерства и стратегического взаимодействия. В этой связи надлежит наращивать и всемерно обогащать содержание обменов по линии образования, культуры, здравоохранения, спорта, туризма, средств массовой информации и архивного дела, вовлекая в эти обмены все более широкие круги общественности двух стран.

II

1. Единство подходов к принципиальным вопросам мировой политики, совпадение или близость позиций России и Китая по основным региональным и международным проблемам позволяют им все более эффективно участвовать в международном сотрудничестве, противостоять новым вызовам и угрозам. Россия и Китай и далее будут придерживаться линии на координацию и углубление своего стратегического взаимодействия во внешнеполитических делах с целью создания благоприятной международной обстановки для развития двух стран.

Решение стоящих перед мировым сообществом проблем требует объединения усилий всех государств. Обе страны будут продолжать последовательно прилагать усилия в целях всеобщего и прочного утверждения в международных делах согласованных принципов и механизмов взаимодействия.

Стороны исполнены решимости расширять сотрудничество со всеми заинтересованными партнерами в целях обеспечения стабильности и безопасности на всех уровнях и во всех сферах, создания благоприятных условий для устойчивого развития. Необходимо содействовать коллективным началам и демократизации международных отношений, уважать верховенство международного права, продвигать построение гармоничного миропорядка, характеризующегося продолжительным миром и совместным процветанием.

При этом в современном мире необходимо сохранять разнообразие культур и цивилизаций, поощрять инициативы и меры, направленные на налаживание диалога между ними.

2. Россия и КНР занимают совпадающие или близкие позиции по ряду крупных проблем ООН. Успешное сотрудничество на ооновском направлении является залогом полноценной реализации как российских, так и китайских интересов по всемерному укреплению роли ООН и центрального места ее Совета Безопасности в сфере обеспечения международного мира и безопасности.

Стороны считают, что реформирование ООН должно строиться на самом широком согласии государств-членов, и исходят из важности усиления координации в области реформирования этой всемирной Организации.

В полной мере такой подход относится и к обсуждаемым проектам реформирования Совета Безопасности ООН. Россия и КНР считают контрпродуктивными попытки форсировать его расширение, которое должно основываться на максимально широком консенсусе.

3. Россия и Китай считают, что сотрудничество государств в сфере противодействия новым вызовам и угрозам должно стать краеугольным камнем системы международной безопасности.

В этой связи они отмечают необходимость дальнейшего совершенствования договорно-правовой базы международного антитеррористического сотрудничества, которое должно отвечать положениям Глобальной контртеррористической стратегии ООН и антитеррористических резолюций СБ ООН, осуществляться при строгом соблюдении Устава Организации и антитеррористических конвенций, заключенных под эгидой ООН. Стороны выражают надежду на скорейшее вступление в силу Международной конвенции по борьбе с актами ядерного терроризма и завершение согласования в ООН Всеобъемлющей конвенции по международному терроризму.

Успех в обуздании терроризма, сепаратизма и экстремизма возможен только на базе самого широкого регионального сотрудничества. Россия и Китай готовы к укреплению взаимодействия с международными региональными организациями в Азиатско-Тихоокеанском регионе и их антитеррористическими структурами в целях совместного пресечения новых вызовов и угроз.

4. Подтверждая свою приверженность дальнейшему укреплению режима нераспространения, Россия и Китай подчеркивают необходимость полного выполнения резолюции 1540 СБ ООН всеми государствами. Стороны будут укреплять механизмы экспортного контроля как важного инструмента нераспространения ОМУ и средств его доставки.

5. Обе Стороны привержены идее предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, подчеркивают важность переговоров по заключению международной юридически обязывающей договоренности по предотвращению размещения оружия в космосе, а также необходимость воссоздания в этих целях на Конференции по разоружению в Женеве Специального комитета для обсуждения проекта такого Договора.

6. Сознывая широкие возможности, предоставляемые стремительным развитием и массовым использованием информационно-коммуникационных технологий, систем и средств, включая Интернет, Стороны выражают озабоченность в связи с тем, что наряду с преимуществами, которые открывают процессы глобальной информатизации, появляются реальные угрозы использования достижений в информационной сфере в целях, несовместимых с задачами обеспечения международной стабильности и безопасности как в гражданской, так и в военной сферах.

Россия и Китай готовы развивать между собой диалог и активизировать совместные усилия по укреплению национальной и международной информационной безопасности (МИБ), особенно противодействию криминальной и террористической деятельности. В этом контексте главы обоих государств поддержали работу Группы экспертов государств – членов Шанхайской организации сотрудничества по международной информационной безопасности, которой поручено выработать План действий по обеспечению международной информационной безопасности и определить возможные пути и средства решения в рамках ШОС проблемы МИБ во всех ее аспектах.

7. Стороны полагают, что урегулирование международных и региональных конфликтов и кризисов должно осуществляться политико-дипломатическими средствами в строгом соответствии с принципами и нормами международного права при учете законных интересов всех вовлеченных сторон.

8. Россия и Китай подчеркивают, что проблема ядерной программы Ирана должна решаться исключительно мирным, переговорным путем.

Россия и Китай подтверждают приверженность обеспечению незыблемости режима ядерного нераспространения и подчеркивают важную роль, которую играет МАГАТЭ в урегулировании иранской ядерной проблемы. Россия и Китай также призывают Иран предпринять необходимые конструктивные шаги по выполнению соответствующих резолюций СБ ООН и Совета управляющих МАГАТЭ и считают, что Иран в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия имеет право на освоение мирной ядерной энергетики при соблюдении своих обязательств по этому Договору. Россия и Китай будут прилагать все усилия к скорейшему началу переговоров по поиску долгосрочного, всеобъемлющего и взаимоприемлемого решения иранской ядерной проблемы.

9. Россия и Китай подтверждают свою неизменную позицию в пользу безъядерного статуса Корейского полуострова, обеспечение которого имеет жизненно важное значение для мира, безопасности и стабильности в АТР. Они приветствуют позитивную динамику в ходе шестисторонних переговоров, поддерживают договоренности о первоначальных мерах по урегулированию ядерной проблемы, достигнутые на пятом раунде этих переговоров.

Стороны подтвердили готовность выполнять взятые на себя обязательства в рамках пекинского процесса, заявляют о намерении прилагать дальнейшие последовательные усилия в целях полного и всеобъемлющего решения ядерной проблемы Корейского полуострова мирным дипломатическим путем на основе учета законных интересов и озабоченностей всех вовлеченных сторон.

10. Россия и Китай выступают за активизацию международных усилий по обеспечению скорейшей нормализации обстановки в Ираке, сохранению его единства и территориальной целостности. Стороны выражают надежду на укрепление межиракского единства, налаживание широкого диалога, направленного на достижение национального примирения и согласия.

11. Справедливое, всеобъемлющее и прочное урегулирование арабо-израильского конфликта является общей стратегической целью мирового сообщества, достижение которой возможно лишь переговорным путем на основе признанных международных документов – соответствующих резолюций СБ ООН, принципов Мадрида и «дорожной карты».

Стороны выступают за энергичное содействие усилиям мирового сообщества, прежде всего ближневосточного «квартета», по нормализации обстановки на Ближнем Востоке и восстановлению переговорного процесса на всех его треках – палестинском, сирийском и ливанском. Они считают, что эффективным форматом для реализации таких усилий могла бы стать должным образом подготовленная международная конференция по Ближнему Востоку с широким участием.

12. Россия и Китай выступают за продолжение усилий по мирному обустройству Афганистана, поддерживают позитивные усилия правительства Афганистана по социально-экономическому развитию, послевоенному обустройству, развитию добрососедства и дружбы, скорейшему становлению Афганистана в качестве мирного, безопасного и экономически процветающего государства.

Россия и Китай выражают озабоченность исходящей с территории Афганистана наркоугрозой. Для противодействия ей они будут способствовать созданию в рамках ШОС соответствующей

антинаркотической структуры, активизации имеющихся в Организации механизмов антинаркотического сотрудничества. Большую роль они отводят формированию вокруг Афганистана «поясов антинаркотической безопасности».

13. В духе отношений партнерства и стратегического взаимодействия две страны подтверждают твердый настрой развивать тесное взаимодействие в интересах обеспечения мира, безопасности и процветания в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Они заявляют о неизменной готовности оказывать друг другу взаимную поддержку в рамках многосторонних объединений в АТР, в том числе Шанхайской организации сотрудничества, Регионального форума АСЕАН по безопасности, форума «Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество» и Диалога по сотрудничеству в Азии.

14. Стороны отмечают необходимость уважения уникальной истории и культурных традиций государств Центральной Азии, которые имеют право самостоятельно выбирать путь развития в соответствии с собственными особенностями. Стороны считают, что совместное противодействие терроризму, сепаратизму и экстремизму, поддержание и укрепление мира и стабильности в центральноазиатском регионе отвечает долгосрочным коренным интересам стран Центральной Азии, благоприятствует здоровому и стабильному развитию ситуации в регионе ЦА. Стороны намерены укреплять взаимодействие с центральноазиатскими странами в политической, торгово-экономической областях и в вопросах безопасности, как на двусторонней основе, так и в рамках ШОС, всячески содействовать расширению связей Шанхайской организации сотрудничества с Евразийским экономическим сообществом и Организацией Договора о коллективной безопасности, что, по их убеждению, будет способствовать более эффективному решению этими организациями стоящих перед ними задач.

15. Развитие многостороннего взаимодействия в рамках Шанхайской организации сотрудничества является приоритетным направлением внешней политики России и Китая. ШОС становится влиятельным фактором в региональном и международном масштабе. Стороны будут продолжать практику координации и консультаций на различных уровнях по вопросам ее деятельности. На новом этапе развития ШОС возрастает значение интенсивного политического диалога по актуальным проблемам международной жизни. Основные усилия государств-членов, как полагают обе Стороны, целесообразно направить на развертывание практического сотрудничества в экономической и социально-гуманитарной сферах на благо народов, проживающих на пространстве Организации. Стороны будут предпринимать согласованные шаги для развития и углубления торгово-экономического сотрудничества государств – членов ШОС, совместной реализации проектов экономического сотрудничества, поощрения контактов между их гражданами в области образования и культуры, а также в других сферах.

Предстоящий в 2007 году очередной саммит ШОС в Бишкеке призван определить новые задачи Организации в соответствии с буквой и духом ее нормативных документов.

Россия и Китай выражают заинтересованность в дальнейшем укреплении антитеррористического потенциала ШОС. Они подчеркивают важную роль и необходимость всемерного использования серьезного потенциала Региональной антитеррористической структуры ШОС (РАТС ШОС) в развитии в рамках Организации сотрудничества в борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом, пресечении новых вызовов и угроз.

16. Стороны выступают за расширение сотрудничества в формате Россия-Индия-Китай. Состоявшаяся в июле 2006 года в Санкт-Петербурге «на полях» мероприятий «Группы восьми» первая трехсторонняя

встреча на высшем уровне дала новый импульс расширению многопланового взаимодействия между тремя странами. Оно способствует развитию взаимовыгодного экономического сотрудничества между тремя странами, укрепляет координацию в вопросах противодействия новым вызовам и угрозам, в особенности международному терроризму, вносит свой вклад в дело укрепления мира и стабильности в Азии и во всем мире.

17. Россия и Китай считают, что министерская встреча Бразилии, России, Индии и Китая (БРИК), состоявшаяся «на полях» 61-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН в сентябре 2006 года, будет способствовать укреплению контактов четырех сторон с упором на обсуждение глобальной экономической повестки дня, движению глобализации в русле содействия общему процветанию.

ПРЕЗИДЕНТ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

В.В.ПУТИН

ХУ ЦЗИНЬТАО

ПРЕЗИДЕНТ

РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

В.В.ПУТИН

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ХУ ЦЗИНЬТАО
